

Porównanie tłumaczeń II Kronik 26:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ponadto pobrał baszty na pustyni,* wykuł liczne cysterny, ponieważ miał liczne stada zarówno na nizinie,** jak i na równinie, rolników oraz winogrodników*** w górach i na polach uprawnych;**** był bowiem zamięłowany w (uprawie) ziemi.*****1)2)3)4)5)

1) <x>370 1:1</x>; <x>450 14:5</x>

2) Lub: w Szefeli.

3) <x>90 8:12-14</x>; <x>90 22:7</x>; <x>120 8:3-6</x>; <x>130 27:25-31</x>

4) polach uprawnych, כַּרְמֵל, lub: gospodarstwach, ogrodach, w Karmelu.

5) rozkochany w ziemi, אֱהָב אֶדְמָה וְהָיָה, miał zamięłowanie do rolnictwa.